

DRUCKLUFT

OBERFLÄCHENTECHNIK - SCHNEIDEN UND ENTGRATEN

PNEUMATICS

SURFACE TECHNOLOGY - CUTTING AND DEBURRING



GFK-SCHNEIDER GRP-CUTTER

CK30/1200-A

Schneiden von GFK, CFK und Kunststoffen; im Fahrzeug- und Flugzeugbau, Bootsbau, Rotorblattfertigung im Windkraftanlagenbau, in der allgemeinen Kunststofffertigung sowie im Leicht- und Schaltschrankbau.

Cutting of glass-fibre and carbon-fibre reinforced plastics and plastic material; in vehicle and air craft construction, boatbuilding, rotor blade production and general plastics production as well as switch cabinet construction.



VORTEILE

- Optimales Werkzeug für Formenschnitte dank des kleinen Scheibendurchmessers.
- Saubere Schnitte durch optimale Schnittgeschwindigkeit.
- Das Werkzeug verfügt über eine Schnitttiefe von 8 mm.
- Effektive Absaugung direkt am Entstehungsort.
- Das geringe Gewicht und die gute Auflagekante lassen eine präzise und sichere Führung des Werkzeugs zu.

BENEFITS

- Optimal for contour cuts thanks to small cutting wheel diameter.
- Accurate cutting edges at optimal cutting speed.
- Cutting depth of 8 mm.
- Efficient dust extraction right on site.
- Low weight and a good support edge allow an accurate and safe handling.

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

Artikel Item	Artikel Nr. Item No.	Drehzahl Speed	Trennscheibe Ø Cutting Wheel Ø	Schnitttiefe Cutting Depth	Gewicht Weight	Anschluss Absaughaube Suction Hood Connection	Luftverbrauch Air Consumption	Luftanschluss Air Connection
CK30/1200-A	63135000	13.000 min ⁻¹	60 mm	8 mm	1,05 kg	LW 27	7,0 l/s	G 1/4"

Betriebsdruck: 6,3 bar
Empf. Schlauch-Ø: 9 mm

Working pressure: 6.3 bar
Recommended Hose-Ø: 9 mm

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY

Werkzeug mit Absaughaube, Diamantscheibe, Schlauchtülle und Montageschlüssel

Tool with protective housing and dust extraction connection, diamond cutting wheel, hose nipple and assembly wrenches

ZUBEHÖR ACCESSORIES

Diamantscheiben Diamond Cutting Wheels

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
DIA 60-G	63133014	60 mm Außendurchmesser, 19 mm Aufnahmebohrung, grob 60 mm outer diameter, 19 mm mounting hole, coarse
DIA 60-GS	63133015	60 mm Außendurchmesser, 19 mm Aufnahmebohrung, grob mit Seitenbelag 60 mm outer diameter, 19 mm mounting hole, coarse with coating
DIA 60-M	63133013	60 mm Außendurchmesser, 19 mm Aufnahmebohrung, mittel 60 mm outer diameter, 19 mm mounting hole, medium

Absaugung Dust Extraction

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Absaugschlauch 02700 Suction Hose	18199030	Absaugschlauch LW 27 Suction hose LW 27
Absaugschlauch 03200 Suction Hose	18199031	Absaugschlauch LW 32 Suction hose LW 32
Verbindungsmuffe 02732 Adapter for Suction Hose	18199042	Adapter für Absaugschlauch LW 27 auf LW 32 Adapter for suction hose LW 27 to LW 32
Verbindungsmuffe 03238 Adapter for Suction Hose	18199043	Adapter für Absaugschlauch LW 32 auf LW 38 Adapter for suction hose LW 32 to LW 38
Verbindungsmuffe 03850 Adapter for Suction Hose	18199044	Adapter für Absaugschlauch LW 38 auf LW 50 Adapter for suction hose LW 38 to LW 50

Druckluftversorgung Compressed Air Supply

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Druckluftschlauch HFK 6 Air Hose	93005700	Ø 6 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 6 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch HFK 9 Air Hose	93005800	Ø 9 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 9 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch HFK 13 Air Hose	93005900	Ø 13 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 13 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftöl Oil	93003900	1-Liter-Flasche 1 liter bottle
	93004000	100-ml-Flasche 100 ml bottle
Wartungseinheit WE-R 3/8"-K Maintenance Unit	93001100	Anschlussgewinde R 3/8, 1,15 m ³ /min Durchgangsleistung Connecting thread R 3/8, 1,15 m ³ /min clearance
Wartungseinheit WE-R 1/2"-K Maintenance Unit	93001400	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m ³ /min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2,4 m ³ /min clearance

GFK-SCHNEIDER GRP-CUTTER

CK40/900-A

Schneiden von GFK, CFK und Kunststoffen; im Fahrzeug- und Flugzeugbau, Bootsbau, Rotorblattfertigung im Windkraftanlagenbau, in der allgemeinen Kunststofffertigung sowie im Leicht- und Schaltschrankbau.

Cutting of glass-fibre and carbon-fibre reinforced plastics and plastic material; in vehicle and air craft construction, boatbuilding, rotor blade production and general plastics production as well as switch cabinet construction.



VORTEILE

- Saubere Schnitte durch optimale Schnittgeschwindigkeit.
- Das Werkzeug verfügt über eine Schnitttiefe von 15 mm.
- Effektive Absaugung direkt am Entstehungsort.
- Das geringe Gewicht und die gute Auflagekante lassen eine präzise und sichere Führung des Werkzeugs zu.

BENEFITS

- Accurate cutting edges at optimal cutting speed.
- Cutting depth of 15 mm.
- Efficient dust extraction right on site.
- Low weight and a good support edge allow an accurate and safe handling.

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

Artikel Item	Artikel Nr. Item No.	Drehzahl Speed	Trennscheibe Ø Cutting Wheel Ø	Schnitttiefe Cutting Depth	Gewicht Weight	Anschluss Absaughaube Suction Hood Connection	Luftverbrauch Air Consumption	Luftanschluss Air Connection
CK40/900-A	63141000	9.000 min ⁻¹	100 mm	15 mm	1,62 kg	LW 27	10,0 l/s	G 1/4"

Betriebsdruck: 6,3 bar
Empf. Schlauch-Ø: 9 mm

Working pressure: 6.3 bar
Recommended Hose-Ø: 9 mm

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY

Werkzeug mit Absaughaube, Diamantscheibe, Verlängerungsrohr, Schnellkupplungsrippel und Montageschlüssel

Tool with protective housing and dust extraction connection, diamond cutting wheel, extension tube, quick-acting coupling and assembly wrenches.

ZUBEHÖR ACCESSORIES

Diamantscheiben Diamond Cutting Wheels

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
DIA 100-GS-19	63141001	100 mm Außendurchmesser, 19 mm Aufnahmebohrung, grob mit Seitenbelag 100 mm outer diameter, 19 mm mounting hole, coarse with coating

Absaugung Dust Extraction

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Absaugschlauch 02700 Suction Hose	18199030	Absaugschlauch LW 27 Suction hose LW 27
Absaugschlauch 03200 Suction Hose	18199031	Absaugschlauch LW 32 Suction hose LW 32
Verbindungs- muffe 02732 Adapter for Suction Hose	18199042	Adapter für Absaugschlauch LW 27 auf LW 32 Adapter for suction hose LW 27 to LW 32
Verbindungs- muffe 03238 Adapter for Suction Hose	18199043	Adapter für Absaugschlauch LW 32 auf LW 38 Adapter for suction hose LW 32 to LW 38
Verbindungs- muffe 03850 Adapter for Suction Hose	18199044	Adapter für Absaugschlauch LW 38 auf LW 50 Adapter for suction hose LW 38 to LW 50

Druckluftversorgung Compressed Air Supply

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Druckluftschlauch HFK 6 Air Hose	93005700	Ø 6 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 6 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch HFK 9 Air Hose	93005800	Ø 9 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 9 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch HFK 13 Air Hose	93005900	Ø 13 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 13 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftöl Oil	93003900	1-Liter-Flasche 1 liter bottle
	93004000	100-ml-Flasche 100 ml bottle
Wartungseinheit WE-R 3/8"-K Maintenance Unit	93001100	Anschlussgewinde R 3/8, 1,15 m ³ /min Durchgangsleistung Connecting thread R 3/8, 1,15 m ³ /min clearance
Wartungseinheit WE-R 1/2"-K Maintenance Unit	93001400	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m ³ /min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2,4 m ³ /min clearance

GFK-SCHNEIDER GRP-CUTTER

CK160/1200-A

Druckluft-GFK-Schneider, zum Schneiden von GFK, CFK und Kunststoffen; im Fahrzeug-, Flugzeug- und Bootsbau, in der Rotorblattfertigung für Windkraftanlagen, in der allgemeinen Kunststofffertigung sowie im Leicht- und Schaltschrankbau.

Pneumatic GRP cutter, for cutting glass-fibre and carbon-fibre reinforced plastic and plastic material; in vehicle and air craft construction, boatbuilding, rotor blade production and general plastics production as well as switch cabinet construction.



VORTEILE

- Schnelles ermüdungsfreies Arbeiten durch hervorragendes Gewichts-Leistungs-Verhältnis
- Konstant hohe Leistung durch Fliehkraftregelung
- Effektive Absaugung direkt am Entstehungsort
- 26 mm Schnitttiefe
- Das geringe Gewicht und die gute Auflagekante lassen eine präzise und sichere Führung des Werkzeugs zu.

BENEFITS

- Low weight and a good support edge allow an accurate and safe handling.
- Constant-high power by centrifugal governor.
- Efficient dust extraction right on site.
- Cutting depth of 26 mm.
- Low Weight and a good support edge allow an accurate and safe handling.



TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

Artikel Item	Artikel Nr. Item No.	Leistung Power	Drehzahl Speed	Trennscheibe Ø Cutting Wheel Ø	Schnitttiefe Cutting Depth	Gewicht Weight	Anschluss Absaugung Connection Dust Extraction	Luftverbrauch Air Consumption
CK160/1200-A	63142000	1.600 Watt	12.000 min ⁻¹	125 mm	26 mm	1,77 kg	LW38	20 – 32 l/s

Betriebsdruck: 6,3 bar
Empf. Schlauch-Ø: 13 mm
Luftanschluss: G 3/8"

Working pressure: 6.3 bar
Recommended Hose-Ø: 13 mm
Air Connection: G 3/8"

Lieferumfang:

Werkzeug mit Absaughaube, 2. Handgriff, Abluftschlauch, Montageschlüssel, Schlauchtülle

Scope of delivery:

Tool with dust extraction hood, second handle, exhaust air hose, assembly wrenches, hose nipple

Die Diamantscheibe ist nicht im Lieferumfang enthalten.

The diamond cutting wheel is not included.

ZUBEHÖR ACCESSORIES

Diamantscheiben

Diamond Cutting Wheels

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
DIA 125-G	63123015	125 mm Außendurchmesser, 22,2 mm Aufnahmebohrung, grob 125 mm outer diameter, 22,2 mm mounting hole, coarse
DIA 125-G Seg	63123017	125 mm Außendurchmesser, 22,2 mm Aufnahmebohrung, grob, segmentiert 125 mm outer diameter, 22,2 mm mounting hole, coarse, segmented-edge

Absaugung

Dust Extraction

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Absaugschlauch 03800 Suction Hose	18199032	Absaugschlauch LW 38 Suction hose LW 38
Absaugschlauch 05000 Suction Hose	18199033	Absaugschlauch LW 50 Suction hose LW 50
Verbindungs- muffe 03850 Adapter for Suction Hose	18199044	Adapter für Absaugschlauch LW 38 auf LW 50 Adapter for suction hose LW 38 to LW 50
Verbindungs- muffe 05050 Adapter for Suction Hose	18199048	Adapter für Absaugschlauch LW 50 auf LW 50 Adapter for suction hose LW 50 to LW 50

Druckluftversorgung

Compressed Air Supply

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Druckluftschlauch HFK13 Air Hose	93005900	Ø 13 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 13 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftöl Oil	93003900	1-l-Flasche 1 l bottle
Druckluftöl Oil	93004000	100-ml-Flasche 100 ml bottle
Getriebefett HOCLA 2005 Grease	93019700	1-kg-Dose 1 kg tin can
Wartungseinheit WE-R1/2"-K Maintenance Unit	93001400	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m ³ /min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2,4 m ³ /min clearance

HANDSÄGE

HAND SAW



S901

Sägen von Blechen und Halbzeugen im Blech- und Apparatebau, bei der Fertigung in der Klimatechnik, beim Prototypen-, Boots- und Flugzeugbau sowie in der Rohr- und Profilverarbeitung.

Sawing of sheets and semifinished products in sheet and apparatus engineering, production in the air conditioning technology, prototype engineering, boat building, air craft construction as well as in pipe and profile processing.



VORTEILE

- Hubsägen mit Kolbenschiebesteuerung.
- Kolben und Führungen komplett gelagert.
- Standard-Sägeblattaufnahme mit doppelter Sicherung.
- Stabile Auflagefläche auch für kleine Radien.
- Einschaltventil mit Sicherung.
- Hubzahl verstellbar und anpassbar an verschiedene Materialien.
- Die Säge ist ATEX-zertifiziert (CE II 2 G T5) und ist damit in explosionsgefährdeten Bereichen einsetzbar.
- Hohe Standzeit durch eingebauten Öler.
- Geringer Luftverbrauch dank Kolbensteuerung.

BENEFITS

- Hack saw with pistons slider control.
- Pistons and guide completely stored.
- Standard saw blade template with double safety fuse.
- Solid supporting area also for little radii.
- Switch-on valve with safety fuse.
- Stroke rate adjustable and adaptable to different materials.
- The saw has been ATEX certified (CE II 2 G T5) and can even be used in potentially explosive areas.
- Long lifetime by integrated lubricator.
- Low air consumption thanks to hack saw control.

TECHNISCHE DATEN

TECHNICAL DATA

Artikel Item	Artikel Nr. Item No.	Hübe/min Strokes/min	Hublänge Stroke	Gewicht Weight	Maße L x H x B Dimensions L x H x W	Luftverbrauch Air Consumption	Luftanschluss Air Connection
S901	66121000	10.000	9 mm	1,6 kg	270 x 70 x 40 mm	1,9 l/s	G 1/4"

Betriebsdruck: 6,3 bar
 Empf. Schlauch-Ø: 9 mm
 Working pressure: 6.3 bar
 Recommended Hose-Ø: 9 mm

LIEFERUMFANG

SCOPE OF DELIVERY

Werkzeug mit Schnellkupplungsstutzen, Zuluftschlauch, Montagewerkzeug und Sägeblättern, Druckluftöl und Transportkoffer
 Tool with quick acting coupling, inlet air hose, assembly wrenches and saw blades, oil and transportation case.

ZUBEHÖR ACCESSORIES

Artikel Item		Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Sägeblatt Saw Blade	C18	66119014	10 Stück/Satz, 18 Zähne/Zoll, gewellt, 165 mm lang 10 pieces/set, 18 pitches/inch, crimped, length 165 mm
Diamantsägeblatt Diamond Saw Blade	DS9	66119018	mittel, für GFK, 110 mm lang medium, for GRP, length 110 mm

Druckluftversorgung Compressed Air Supply

Artikel Item		Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Druckluftschlauch Air Hose	HFK9	93005800	Ø 9 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 9 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch Air Hose	HFK13	93005900	Ø 13 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 13 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftöl Oil		93003900	1-Liter-Flasche 1 liter bottle
Wartungseinheit Maintenance Unit	WE-R 3/8"-K	93001100	Anschlussgewinde R 3/8, 1,15 m ³ /min Durchgangsleistung Connecting thread R 3/8, 1.15 m ³ /min clearance
Wartungseinheit Maintenance Unit	WE-R 1/2"-K	93001400	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m ³ /min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2.4 m ³ /min clearance
Wartungseinheit mit Schutzkorb Maintenance Unit with Protective Case	WE-R 1/2"-MS	93001800	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m ³ /min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2.4 m ³ /min clearance

Weiteres Zubehör auf Anfrage. Wenden Sie sich gerne an unser Kunden-Service-Center, Telefon (040) 511 28-0.

For more information please contact our Customer-Service-Center, phone +49 (0)40 511 28-0

HANDSÄGE

HAND SAW



S45

Sägen von Blechen und Halbzeugen im Blech- und Apparatebau, bei der Fertigung in der Klimatechnik, beim Prototypen-, Boots- und Flugzeugbau sowie in der Rohr- und Profilverarbeitung.

Sawing of sheets and semifinished products in sheet and apparatus engineering, production in the air conditioning technology, prototype engineering, boat building, air craft construction as well as in pipe and profile processing.



VORTEILE

- Hubsägen mit Kolbenschiebesteuerung.
- Kolben und Führungen komplett gelagert.
- Standard-Sägeblattaufnahme mit doppelter Sicherung.
- Stabile Auflagefläche auch für kleine Radien.
- Einschaltventil mit Sicherung.
- Hubzahl verstellbar und anpassbar an verschiedene Materialien.
- Die Säge ist ATEX-zertifiziert (CE II 2 G T5) und ist damit in explosionsgefährdeten Bereichen einsetzbar.
- Hohe Standzeit durch eingebauten Öler.
- Geringer Luftverbrauch dank Kolbensteuerung.

BENEFITS

- Hack saw with pistons slider control.
- Pistons and guide completely stored.
- Standard saw blade template with double safety fuse.
- Solid supporting area also for little radii.
- Switch-on valve with safety fuse.
- Stroke rate adjustable and adaptable to different materials.
- The saw has been ATEX certified (CE II 2 G T5) and can even be used in potentially explosive areas.
- Long lifetime by integrated lubricator.
- Low air consumption thanks to hack saw control.

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

Artikel Item	Artikel Nr. Item No.	Hübe/min Strokes/min	Hublänge Stroke	Gewicht Weight	Maße L x H x B Dimensions L x H x W	Luftverbrauch Air Consumption	Luftanschluss Air Connection
S45	66124000	0 - 1.200	45 mm	2,5 kg	400 x 135 x 40,6 mm	2,8 l/s	G 1/4"

Betriebsdruck:	6,3 bar
Empf. Schlauch-Ø:	9 mm
Working pressure:	6.3 bar
Recommended Hose-Ø:	9 mm

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY

Werkzeug mit Schnellkupplungsniessel, Montagewerkzeug und Sägeblättern, Druckluftöl und Transportkoffer.

Tool with connection nipple, assembly wrenches, saw blades, oil and transportation case.

ZUBEHÖR ACCESSORIES

Artikel Item		Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Sägeblatt kurz Saw Blade short	C18	66119014	10 Stück/Satz, 18 Zähne/Zoll, gewellt, 165 mm lang 10 pieces/set, 18 pitches/inch, crimped, length 165 mm
Diamantsägeblatt Diamond Saw Blade	DS9	66119018	mittel, für GFK, 110 mm lang medium, for GRP, length 110 mm
Sägeblatt lang Saw Blade long	CL18	66129018	50 Stück/Satz, 18 Zähne/Zoll, gewellt, 305 mm lang 50 pieces/set, 18 pitches/inch, crimped, length 305 mm
Sägeblatt lang Saw Blade long	CL24	66129024	50 Stück/Satz, 24 Zähne/Zoll, gewellt, 305 mm lang 50 pieces/set, 24 pitches/inch, crimped, length 305 mm
Sägeblatt lang Saw Blade long	CL32	66129032	50 Stück/Satz, 32 Zähne/Zoll, gewellt, 305 mm lang 50 pieces/set, 32 pitches/inch, crimped, length 305 mm

Druckluftversorgung Compressed Air Supply

Artikel Item		Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Druckluftschlauch Air Hose	HFK9	93005800	Ø 9 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 9 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch Air Hose	HFK13	93005900	Ø 13 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 13 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftöl Oil		93003900	1-Liter-Flasche 1 liter bottle
Wartungseinheit Maintenance Unit	WE-R 3/8"-K	93001100	Anschlussgewinde R 3/8, 1,15 m³/min Durchgangsleistung Connecting thread R 3/8, 1.15 m³/min clearance
Wartungseinheit Maintenance Unit	WE-R 1/2"-K	93001400	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m³/min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2.4 m³/min clearance
Wartungseinheit mit Schutzkorb Maintenance Unit with Protective Case	WE-R 1/2"-MS	93001800	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m³/min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2.4 m³/min clearance

Weiteres Zubehör auf Anfrage. Wenden Sie sich gerne an unser Kunden-Service-Center, Telefon (040) 511 28-0.

For more information please contact our Customer-Service-Center, phone +49 (0)40 511 28-0

KANTENFRÄSER

EDGE MILLING TOOL

CB02 UND CB02-BL

Innen- und Außenfasen sowie Fräsen von Werkstücken; im Maschinen- und Anlagenbau, Blech- und Apparatebau, Sondermaschinenbau sowie im Behälter- und Schiffbau.

Inside-chamfers and outside-chamfers as well as milling work pieces; in machine and plant engineering, sheet metal and apparatus construction, special engineering as well as in container and ship building.



VORTEILE

- Besonders geeignet für das Fasen und Fräsen von innen und außen liegenden Krümmungen.
- Stufenloses Einstellen der Fase.
- Präzises Einstellen durch mitgelieferte Einstelllehre.
- Sicheres Arbeiten dank Fingerschutz und Sicherheitsventil.

BENEFITS

- Particularly usable for inside- and outside chamfering of curve-lines.
- Continuously positioning of chamfer angle.
- Precisely adjust chamfer dimensions with accessory adjust gauge.
- Secure working thanks to finger protection and safety valve.



TECHNISCHE DATEN

TECHNICAL DATA

Artikel Item	Artikel Nr. Item No.	Drehzahl Speed	Gewicht Weight	Min. Blechstärke Min. Thickness	Luftverbrauch Air Consumption	Luftanschluss Air Connection
CB02	641 50 000	13.000 min ⁻¹	1,8 kg	≥ 2 mm	6,7 l/s	G 1/4"
CB02-BL	641 48 000	13.000 min ⁻¹	1,8 kg	≥ 1,8 mm	6,7 l/s	G 1/4"

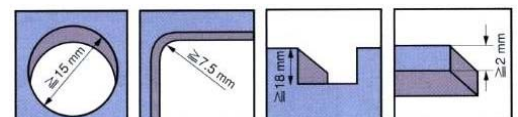
Betriebsdruck: 6,3 bar
Empf. Schlauch-Ø: 9 mm

Working pressure: 6.3 bar
Recommended Hose-Ø: 9 mm

FRÄSBEREICHE

CHAMFERING RANGE OF OPERATION

Artikel Item	Fräsradius Chamfer Capacity	Fasenwinkel Chamfer Angle	Min. Durchmesser Min. Diameter	Min. Radius Min. Radius	Min. Tiefe Min. Depth	Min. Blechstärke Min. Thickness
CB02	2 mm	45°	≥ 15 mm	≥ 7,5 mm	≥ 18 mm	≥ 2 mm
CB02-BL	2 mm	45°	≥ 15 mm	≥ 7,5 mm	≥ 18 mm	≥ 1,8 mm



Letzter Stand / Last update 10/2012

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY

Werkzeug mit zwei Wendeschneidplatten (davon eine montiert), Gewindestück PT1/4" x NPT1/4", Schutzhaube, Zu- und Abluftschlauch, Einstellehre, Montageschlüssel und Hakenschlüssel

Tool with two indexable inserts (one is mounted), adapter PT1/4" x NPT1/4", protective cover, inlet air and exhaust air hose, adjust gauge, assembly wrench and hook wrench.

ZUBEHÖR ACCESSORIES

Artikel Item			Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Wendeschneidplatte Indexable Insert	TA9A386		01661103	Wendeschneidplatte, für Fasen von 45° Indexable insert, for chamfer angle of 45°
Wendeschneidplatte Indexable Insert	TA9A592		01661104	Wendeschneidplatte für Radien 2 mm Indexable insert, for radius 2 mm

Druckluftversorgung Compressed Air Supply

Artikel Item		Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Druckluftschlauch Air Hose	HFK9	93005800	Ø 9 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 9 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch Air Hose	HFK13	93005900	Ø 13 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 13 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftöl Oil		93003900	1-Liter-Flasche 1 liter bottle
Wartungseinheit Maintenance Unit	WE-R3/8"-K	93001100	Anschlussgewinde R 3/8, 1,15 m³/min Durchgangsleistung Connecting thread R 3/8, 1,15 m³/min clearance
Wartungseinheit Maintenance Unit	WE-R1/2"-K	93001400	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m³/min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2,4 m³/min clearance

Weiteres Zubehör auf Anfrage. Wenden Sie sich gerne an unser Kunden-Service-Center, Telefon (040) 511 28-0.

For more information please contact our Customer-Service-Center, phone +49 (0)40 511 28-0

KANTENFRÄSER

EDGE MILLING TOOL

FF103A

Fasen und Fräsen von Werkstücken aus Stahl und Edelstahl; im Maschinen- und Anlagenbau, Blech- und Apparatebau, Sondermaschinenbau sowie im Behälter- und Schiffbau.

Chamfering and milling work pieces made of mild steel and stainless steel; in machine and plant engineering, sheet metal and apparatus construction, special engineering as well as in container and ship building.

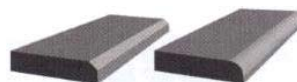


VORTEILE

- Genaues, reproduzierbares Einstellen von Fasenbreite und -winkel.
- Präzise Führung durch große Auflagefläche.
- Einfaches Tauschen und Justieren der Wende-schneidplatte (vier Schneidseiten) sorgen für ökonomischen und effizienten Einsatz.
- Auch Rohraußeisen können mit entsprechendem Adapter bearbeitet werden (im Lieferumfang enthalten).

BENEFITS

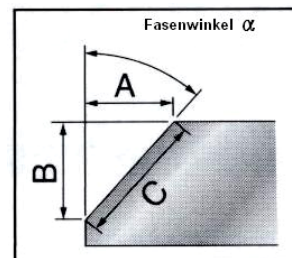
- Chamfer width and chamfer angle can be adjusted precisely and reproducibly.
- Precise working thanks to great support edge.
- Indexable insert is simple to change and to adjust (4-side blade) and practices good, efficient economy.
- Pipe outer edge can be also processed with standard accessory.



TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

Artikel Item	Artikel Nr. Item No.	Drehzahl Speed	Gewicht Weight	min Blechstärke min. Sheet Thickness	Radius Radius	Luftverbrauch Air Consumption	Luftanschluss Air Connection
FF103A	64140000	14.000 min ⁻¹	2,9 kg	5,0 mm	2,0 mm - 4,0 mm	15,0 l/s	G 3/8"

Betriebsdruck: 6,3 bar
 Empf. Schlauch-Ø: 9 mm
 Working pressure: 6,3 bar
 Recommended Hose-Ø: 9 mm



FRÄSWINKEL UND -BREITE CHAMFERING ANGLE AND WIDTH

Fasenwinkel Chamfer Angle	Weicher Stahl Mild Steel			Edelstahl rostfrei Stainless Steel		
	A	B	C	A	B	C
45°	7,0 mm	7,0 mm	9,9 mm	3,0 mm	3,0 mm	4,2 mm
30°	4,0 mm	7,0 mm	8,1 mm	2,2 mm	3,8 mm	4,4 mm
15°	2,2 mm	8,0 mm	8,3 mm	1,0 mm	3,8 mm	3,9 mm

Letzter Stand / Last update 10/2012

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY

Werkzeug mit zwei Wendeschneidplatten (davon eine montiert), Schnellkupplungsstutzen, Adapter für die Bearbeitung von Rohren, Montageschlüssel, Gewindestück PT3/8 x NPT 3/8, Griff

Tool with two indexable inserts (one is mounted), quick-acting coupling, adapter for operating pipe outer edges, assembly wrenches, adapter PT3/8 x NPT 3/8, handle

ZUBEHÖR ACCESSORIES

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Wendeschneidplatte TQ01628 Indexable Insert	01661211	Wendeschneidplatte Indexable insert
Wendeschneidplatte TB01791 Indexable Insert	01661206	Wendeschneidplatte für Radien 2 mm Indexable insert, for radius 2 mm
Wendeschneidplatte TB01651 Indexable Insert	01661207	Wendeschneidplatte für Radien 3 mm Indexable insert, for radius 3 mm
Wendeschneidplatte TB01790 Indexable Insert	01661208	Wendeschneidplatte für Radien 4 mm Indexable insert, for radius 4 mm

Druckluftversorgung Compressed Air Supply

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Druckluftschlauch HFK9 Air Hose	93005800	Ø 9 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 9 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch HFK13 Air Hose	93005900	Ø 13 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 13 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftöl Oil	93003900	1-Liter-Flasche 1 liter bottle
Wartungseinheit WE-R3/8"-K Maintenance Unit	93001100	Anschlussgewinde R 3/8, 1,15 m ³ /min Durchgangsleistung Connecting thread R 3/8, 1,15 m ³ /min clearance
Wartungseinheit WE-R1/2"-K Maintenance Unit	93001400	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m ³ /min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2,4 m ³ /min clearance

Weiteres Zubehör auf Anfrage. Wenden Sie sich gerne an unser Kunden-Service-Center, Telefon (040) 511 28-0.

For more information please contact our Customer-Service-Center, phone +49 (0)40 511 28-0

HANDFEILE

HAND FILE

SF10A

Druckluft-Feile für Entgrat-, Feil-, Feinschleif- und Läpparbeiten; die pneumatische Handfeile findet ihren Einsatz im Formen-, Werkzeug-, Vorrichtung- und Apparatebau sowie in Gießereien.

Pneumatic hand file for deburring, filing, fine grinding and lapping; the air-powered hand file is used in mould making, fixture and apparatus construction and in foundries.



VORTEILE

- Reduziert zeitaufwändige Handarbeit
- Für die Bearbeitung von Stahl, Aluminium, Messing, Holz u.a.
- Ø 6,3 mm Rundschaft erlaubt den Einsatz gängiger Feilen.
- Ermüdungsfreies Arbeiten dank niedriger Vibrationswerte.

BENEFITS

- Reduces time-consuming manual hand-filing operations.
- For working steel, aluminum, brass, wood and other materials.
- Interchangeable files due to round shaft Ø 6.3 mm.
- Fatigue free working thanks to low vibration values.

Feilensatz CT-2K:
CT-2F Flachfeile
CT-2R Rundfeile
CT-2HR Halbrundfeile
CT-2D Dreikantfeile

File Set CT-2K:
CT-2F Flat File
CT-2R Round File
CT-2HR Half-round File
CT-2D Three Square File



TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

Artikel Item	Artikel Nr. Item No.	Geschwindigkeit Speed	Hublänge Stroke	Gewicht Weight	Aufnahme Chuck	Luftverbrauch Air Consumption	Luftanschluss Air Connection
SF10A	67110000	3.700 Hübe/min 3,700 strokes/min	9 mm	1,1 kg	Rundschaft Round shaft max. Ø 6,3 mm	4,0 l/s	G 1/4" Schlauch / Hose G1/8" Werkzeug / Tool

Betriebsdruck: 6,3 bar
Empf. Schlauch-Ø: 6 mm




















Working pressure: 6.3 bar
Recommended Hose-Ø: 6 mm

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY

Werkzeug mit Zuluftschauch, Schnellkupplungsniessel, Aufhängung, Adapter, Feilensatz CT-2K und Innensechskantschlüssel.

Tool with inlet air hose, quick-acting coupling, hanger, adapter, file set CT-2K and hexagon socket screw key.

ZUBEHÖR ACCESSORIES

Artikel Item	Bezeichnung Type	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description	Nutzbare Feillänge Useable File Length	Schaft Ø Shaft Ø	B x H W x H
Flachfeile Flat File	 CT-1F	67110020	Hieb 1 – Bastard Cut 1 – Bastard	80 mm	6 mm	12 x 6 mm
Flachfeile, mit Rundkanten Flat File, with round Edges	 CT-1FR	67110025	Hieb 1 – Bastard Cut 1 – Bastard	80 mm	6 mm	12 x 6 mm
Vierkantfeile Square File	 CT-1V	67110021	Hieb 1 – Bastard Cut 1 – Bastard	80 mm	6 mm	8 x 8 mm
Halbrundfeile Halfround File	 CT-1HR	67110023	Hieb 1 – Bastard Cut 1 – Bastard	80 mm	6 mm	12 x 5 mm
Dreikantfeile Three Square File	 CT-1D	67110022	Hieb 1 – Bastard Cut 1 – Bastard	80 mm	6 mm	9 x 9 mm
Rundfeile Round File	 CT-1R	67110024	Hieb 1 – Bastard Cut 1 – Bastard	80 mm	6 mm	Ø 6 mm
Kleine Flachfeile Flat File	 CT-2F	67110040	Hieb 2 – Halbschlicht Cut 2 – half-smooth	60 mm	5 mm	7 x 3,5 mm
Kleine Halbrundfeile Halfround File	 CT-2HR	67110043	Hieb 2 – Halbschlicht Cut 2 – half-smooth	56 mm	5 mm	8 x 3 mm
Kleine Dreikantfeile Three Square File	 CT-2D	67110041	Hieb 2 – Halbschlicht Cut 2 – half-smooth	56 mm	5 mm	6 x 6 mm
Kleine Rundfeile Round File	 CT-2R	67110042	Hieb 2 – Halbschlicht Cut 2 – half-smooth	60 mm	5 mm	Ø 5 mm
Flachfeile Flat File	 CT-3F	67110010	Hieb 3 – Schlicht Cut 3 – smooth	80 mm	6 mm	12 x 6 mm
Flachfeile, mit Rundkanten Flat File, with round Edges	 CT-3FR	67110015	Hieb 3 – Schlicht Cut 3 – smooth	80 mm	6 mm	12 x 6 mm
Vierkantfeile Square File	 CT-3V	67110011	Hieb 3 – Schlicht Cut 3 – smooth	80 mm	6 mm	8 x 8 mm
Halbrundfeile Halfround File	 CT-3HR	67110013	Hieb 3 – Schlicht Cut 3 – smooth	80 mm	6 mm	12 x 5 mm
Dreikantfeile Three Square File	 CT-3D	67110012	Hieb 3 – Schlicht Cut 3 – smooth	80 mm	6 mm	9 x 9 mm
Rundfeile Round File	 CT-3R	67110014	Hieb 3 – Schlicht Cut 3 – smooth	80 mm	6 mm	Ø 6 mm
Feilensatz File Set (CT-1F, -FR, HR, -D, -R, V)	 CT-1K	67110028	Hieb 1 – Bastard Cut 1 – Bastard'	80 mm	6 mm	-
Feilensatz File Set (CT-2F, -D, -R, -HR)	 CT-2K	67110048	Hieb 2 – Halbschlicht Cut 2 – half-smooth	56/60 mm	5 mm	-
Feilensatz File Set (CT-3F, -FR, HR, -D, -R, V)	 CT-3K	67110018	Hieb 3 – Schlicht Cut 3 – smooth	80 mm	6 mm	-

Druckluftversorgung
Compressed Air Supply

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Druckluftschlauch HFK6 Air Hose	93005700	Ø 6 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 6 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch HFK9 Air Hose	93005800	Ø 9 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 9 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch HFK13 Air Hose	93005900	Ø 13 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 13 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftöl Oil	93003900	1-Liter-Flasche 1 liter bottle
	93004000	100-ml-Flasche 100 ml bottle
Wartungseinheit WE-R3/8"-K Maintenance Unit	93001100	Anschlussgewinde R 3/8, 1,15 m³/min Durchgangsleistung Connecting thread R 3/8, 1,15 m³/min clearance
Wartungseinheit WE-R1/2"-K Maintenance Unit	93001400	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m³/min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2,4 m³/min clearance

HANDFEILE

HAND FILE

CF63/9

Druckluft-Feile für Entgrat-, Feil-, Feinschleif- und Läpparbeiten; im Formen-, Werkzeug-, Vorrichtung- und Apparatebau.
Pneumatic file for deburring, filing, fine grinding and lapping; in mould making, fixture and apparatus construction.



VORTEILE

- Die besonders leichte und leise Druckluft-Feile reduziert zeitaufwändige Handarbeit
- Für die Bearbeitung von Stahl, Aluminium, Messing, Holz u.a.
- Ø 5 mm Rundschaft erlaubt den Einsatz gängiger Feilen.
- Ermüdungsfreies Arbeiten dank niedriger Vibrationswerte.

BENEFITS

- Especially light-weight and low-noise pneumatic hand file reduces time-consuming manual hand-filing operations.
- For working steel, aluminum, brass, wood and other materials.
- Interchangeable files due to Ø 5 mm round shaft.
- Fatigue free working thanks to low vibration values.

Feilensatz CT-2K:
CT-2F Flachfeile
CT-2R Rundfeile
CT-2HR Halbrundfeile
CT-2D Dreikantfeile

File Set CT-2K:
CT-2F Flat File
CT-2R Round File
CT-2HR Half-round File
CT-2D Three Square File



TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

Artikel Item	Artikel Nr. Item No.	Geschwindigkeit Speed	Hublänge Stroke Length	Gewicht Weight	Aufnahme Chuck	Luftverbrauch Air Consumption	Luftanschluss Air Connection
CF63/9	67121000	6.300 Hübe/min 6,300 strokes/min	9 mm	0,5 kg	Rundschaft Round shaft max. Ø 5 mm	3,3 l/s	G 1/4"

Betriebsdruck: 6,3 bar

Empf. Schlauch-Ø: 6 mm

Working pressure: 6,3 bar






Recommended Hose-Ø: 6 mm

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY

Werkzeug mit Zu- und Abluftschlauch, Schnellkupplungsniessel, Adapter, Feilensatz CT-2K und Innensechskantschlüssel.

Tool with inlet and exhaust air hose, quick-acting coupling, adapter, file set CT-2K and hexagon socket screw key.

ZUBEHÖR ACCESSORIES

Artikel Item	Bezeichnung Type	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description	Nutzbare Feillänge Useable File Length	Schaft Ø Shaft Ø	B x H W x H
Kleine Flachfeile Flat File	 CT-2F	67110040	Hieb 2 – Halbschlicht Cut 2 – half-smooth	60 mm	5 mm	7 x 3,5 mm
Kleine Halbrundfeile Halfround File	 CT-2HR	67110043	Hieb 2 – Halbschlicht Cut 2 – half-smooth	56 mm	5 mm	8 x 3 mm
Kleine Dreikantfeile Three Square File	 CT-2D	67110041	Hieb 2 – Halbschlicht Cut 2 – half-smooth	56 mm	5 mm	6 x 6 mm
Kleine Rundfeile Round File	 CT-2R	67110042	Hieb 2 – Halbschlicht Cut 2 – half-smooth	60 mm	5 mm	Ø 5 mm
Feilensatz File Set (CT-2F, -D, -R, -HR)	 CT-2K	67110048	Hieb 2 – Halbschlicht Cut 2 – half-smooth	56/60 mm	5 mm	-

Druckluftversorgung
Compressed Air Supply

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Druckluftschlauch HFK6 Air Hose	93005700	Ø 6 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 6 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch HFK9 Air Hose	93005800	Ø 9 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 9 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch HFK13 Air Hose	93005900	Ø 13 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 13 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftöl Oil	93003900	1-Liter-Flasche 1 liter bottle
	93004000	100-ml-Flasche 100 ml bottle
Wartungseinheit WE-R3/8"-K Maintenance Unit	93001100	Anschlussgewinde R 3/8, 1,15 m³/min Durchgangsleistung Connecting thread R 3/8, 1,15 m³/min clearance
Wartungseinheit WE-R1/2"-K Maintenance Unit	93001400	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m³/min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2,4 m³/min clearance

HANDFEILE

HAND FILE

CF90/4

Druckluft-Präzisionsfeile für Entgrat-, Feil-, Feinschleif- und Läpparbeiten; im Formen-, Werkzeug-, Vorrichtung- und Apparatebau.
Pneumatic precision file for deburring, filing, fine grinding and lapping; in mould making, fixture and apparatus construction.



VORTEILE

- Die besonders leichte und leise Druckluft-Feile reduziert zeitaufwändige Handarbeit
- Für die Bearbeitung von Stahl, Aluminium, Messing, Holz u.a.
- Ø 3 mm Rundschaft erlaubt den Einsatz gängiger Feilen.
- Ermüdungsfreies Arbeiten dank niedriger Vibrationswerte.
- Abluftführung zum Schutz des Werkers durch Schlauch-in-Schlauch-Lösung.

BENEFITS

- Especially light-weight and low-noise pneumatic hand file reduces time-consuming manual hand-filing operations.
- For working steel, aluminum, brass, wood and other materials.
- Interchangeable files due to Ø 3 mm round shaft.
- Fatigue free working thanks to low vibration values.
- Workers protection by exhaust air guide (hose-in-hose).



TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

Artikel Item	Artikel Nr. Item No.	Geschwindigkeit Speed	Hublänge Stroke Length	Gewicht Weight	Aufnahme Chuck	Luftverbrauch Air Consumption	Luftanschluss Air Connection
CF90/4	67121500	9.000 Hübe/min 9,000 strokes/min	4 mm	0,4 kg	Rundschaft Round shaft max. Ø 3 mm	1,17 l/s	G 1/4"

Betriebsdruck: 6,3 bar

Empf. Schlauch-Ø: 6 mm

Working pressure: 6.3 bar

Recommended Hose-Ø: 6 mm

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY





Werkzeug mit Zu- und Abluftschlauch, Schnellkupplungsnippel, Adapter R1/4" x NPT 1/4", Flachfeile und 2 mm Innensechskantschlüssel.

Tool with inlet and exhaust air hose, quick coupling nipple, adapter R1/4" x NPT 1/4", flat file and 2 mm hexagon socket screw key.

ZUBEHÖR ACCESSORIES

Nadelfeilen

Needle Files

Artikel Item	Bezeichnung Type	Artikel-Nr. Item No.	Inhalt Content	Schaft Ø Shaft Ø	Gesamtlänge Length	Nutzbare Länge Useable Length	B x H W x H
Flachfeile Flat File	 CT-NF-F	67110060	1 Stück 1 piece	3 mm	80 mm	45 mm	4,5 x 1,6 mm
Rundfeile Round File	 CT-NF-R	67110061	1 Stück 1 piece	3 mm	80 mm	55 mm	Ø 3,2 mm
Halbrundfeile Half Round File	 CT-NF-HR	67110062	1 Stück 1 piece	3 mm	80 mm	55 mm	5 x 2 mm
Dreikantfeile Three Square File	 CT-NF-D	67110063	1 Stück 1 piece	3 mm	80 mm	55 mm	3,5 x 3,5 mm

Druckluftversorgung

Compressed Air Supply

Artikel Item		Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Druckluftschlauch Air Hose	HFK6	93005700	Ø 6 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 6 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch Air Hose	HFK9	93005800	Ø 9 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 9 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch Air Hose	HFK13	93005900	Ø 13 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 13 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftöl Oil		93003900	1-Liter-Flasche 1 liter bottle
		93004000	100-ml-Flasche 100 ml bottle
Wartungseinheit Maintenance Unit	WE-R3/8"-K	93001100	Anschlussgewinde R 3/8, 1,15 m³/min Durchgangsleistung Connecting thread R 3/8, 1,15 m³/min clearance
Wartungseinheit Maintenance Unit	WE-R1/2"-K	93001400	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m³/min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2,4 m³/min clearance

HANDFEILE

HAND FILE

CF220/0,5 UND CF110/2,2

Druckluft-Präzisions-Feilen für Entgrat-, Feil-, Feinschleif- und Läpparbeiten;
im Formen-, Werkzeug-, Vorrichtung- und Apparatebau.

Pneumatic precision files for deburring, filing, fine grinding and lapping;
in mould making, fixture and apparatus construction.



CT-DIA-F Flachfeile
CT-DIA-R Rundfeile

CT-DIA-F Flat File
CT-DIA-R Round File

VORTEILE

- Die besonders leichte und leise Druckluft-Feile reduziert zeitaufwändige Handarbeit
- Für die Bearbeitung von Stahl, Aluminium, Messing, Holz u.a.
- Ø 3 mm Rundschaft.
- Ermüdungsfreies Arbeiten dank niedriger Vibrationswerte.
- Abluftführung zum Schutz des Werkers durch Schlauch-in-Schlauch-Lösung.

BENEFITS

- Especially light-weight and low-noise pneumatic hand file reduces time-consuming manual hand-filing operations.
- For working steel, aluminum, brass, wood and other materials.
- Ø 3 mm round shaft.
- Fatigue free working thanks to low vibration values.
- Workers protection by exhaust air guide (hose-in-hose).

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

Artikel Item	Artikel Nr. Item No.	Geschwindigkeit Speed	Hublänge Stroke Length	Gewicht Weight	Aufnahme Chuck	Luftverbrauch Air Consumption	Luftanschluss Air Connection
CF220 / 0,5	671 23 000	22.000 Hübe/min 22,000 strokes/min	0,5 mm	0,4 kg	Rundschaft Round shaft max. Ø 3 mm	1,17 l/s	G 1/4"
CF110 / 2,2	671 22 000	11.000 Hübe/min 11,000 strokes/min	2,2 mm	0,4 kg	Rundschaft Round shaft max. Ø 3 mm	1,17 l/s	G 1/4"

Betriebsdruck: 6,3 bar

Empf. Schlauch-Ø: 6 mm

Working pressure: 6.3 bar





Recommended Hose-Ø: 6 mm

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY

Werkzeug mit Zu- und Abluftschlauch,
Schnellkupplungsniessel, Adapter, Diamant-Flachfeile,
Diamant-Rundfeile, Innensechskantschlüssel.

Tool with inlet and exhaust air hose, quick-acting coupling,
adapter, diamond flat file, diamond round file, hexagon
socket screw key.

ZUBEHÖR ACCESSORIES

Artikel Item	Bezeichnung Type	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description	Gesamtlänge Length	Schaft Ø Shaft Ø	B x H W x H
Diamant Flachfeile Diamond Flat File	 CT-DIA-F	67110050	Inhalt: 1 Stück Content: 1 piece	65 mm	3 mm	4,5 x 1,5 mm
Diamant Halbrundfeile Diamond Half Round File	 CT-DIA-HR	67110053	Inhalt: 1 Stück Content: 1 piece	65 mm	3 mm	2 x 1 mm
Diamant Dreikantfeile Diamond Three Square File	 CT-DIA-D	67110052	Inhalt: 1 Stück Content: 1 piece	65 mm	3 mm	2 x 2 mm
Diamant Rundfeile Diamond Round File	 CT-DIA-R	67110051	Inhalt: 1 Stück Content: 1 piece	65 mm	3 mm	Ø 1 mm

Druckluftversorgung

Compressed Air Supply

Artikel Item	Artikel-Nr. Item No.	Beschreibung Description
Druckluftschlauch HFK6 Air Hose	93005700	Ø 6 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 6 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch HFK9 Air Hose	93005800	Ø 9 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 9 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftschlauch HFK13 Air Hose	93005900	Ø 13 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 13 mm, material sold by the meter, PVC, fabric-reinforced
Druckluftöl Oil	93003900	1-Liter-Flasche 1 liter bottle
	93004000	100-ml-Flasche 100 ml bottle
Wartungseinheit WE-R3/8"-K Maintenance Unit	93001100	Anschlussgewinde R 3/8, 1,15 m ³ /min Durchgangsleistung Connecting thread R 3/8, 1,15 m ³ /min clearance
Wartungseinheit WE-R1/2"-K Maintenance Unit	93001400	Anschlussgewinde R 1/2, 2,4 m ³ /min Durchgangsleistung Connecting thread R 1/2, 2,4 m ³ /min clearance



HOLGER CLASEN GmbH & Co. KG

Alsterdorfer Strasse 234

22297 Hamburg

Telefon+49 (0)40 511 28-0 / Fax+49 (0)40 511 28-111

Info@Holger-Clasen.de / www.Holger-Clasen.de

Letzter Stand / Last update 11/2015